

Retos presentes y futuros sobre la adopción e implementación de **RDA** en las bibliotecas de América Latina

Filiberto Felipe Martínez Arellano
Patricia de la Rosa Valgañón
Coordinadores



INSTITUTO DE
INVESTIGACIONES
BIBLIOGRÁFICAS



BIBLIOTECA
NACIONAL
DE MÉXICO

Dirección
General de
Bibliotecas y
Servicios
Digitales de
Información



UNAM

Catalogación en la publicación UNAM. Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información.

Nombres: Martínez Arellano, Felipe, editor. | De la Rosa Valgañón, Patricia, editor.

Título: Retos presentes y futuros sobre la adopción e implementación de RDA en las bibliotecas de América Latina / coordinadores, Martínez Arellano, Felipe, editor, De la Rosa Valgañón, Patricia, editor.

Descripción: Primera edición. | México : Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información : Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliográficas : Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información, 2023. | Serie: Colección organización de la información.

Identificadores: LIBRUNAM 2222529 | ISBN 978-607-30-8472-7.

Temas: RDA (Recursos, descripción y acceso). | Modelo entidad-relación. | Catalogación descriptiva -- Normas. | Bibliotecas -- América Latina.

Clasificación: LCC Z694.15.R47.R476 2023 | DDC 025.32—dc23

Primera edición: 1° diciembre 2023

D. R. © UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas
y de la Información

Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Dirección General de Bibliotecas y Servicios
Digitales de Información

ISBN: 978-607-30-8472-7

Esta edición y sus características son propiedad de la Universidad Nacional Autónoma de México. Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.

Publicación dictaminada

Impreso y hecho en México

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	xi
Filiberto Felipe Martínez Arellano	
LA CATALOGACIÓN EN LA ERA DIGITAL.....	1
Filiberto Felipe Martínez Arellano	
APLICACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE RDA EN LA MAPOTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE.....	23
Ana María Quiroz Castillo	
EL MODELO DE REFERENCIA BIBLIOTECARIA DE IFLA (IFLA-LRM) APLICADO EN EL NUEVO RDA TOOLKIT.....	39
Ángela Karina Quiroz Ubierna	
EL ESTADO DEL ARTE DEL MODELO IFLA LIBRARY REFERENCE MODEL.....	57
Rhuan Henrique Alves De Oliveira Fabiano Ferreira Castro Ananda Fernanda De Jesus	
LRM, RDA Y RIC: CM: ¿UN MODELO CONCEPTUAL PARA LA DESCRIPCIÓN ARCHIVÍSTICA?.....	75
María Alejandra González Aguilar	

TENDENCIAS EN EL USO Y VISUALIZACIÓN DE LOS CATÁLOGOS BIBLIOGRÁFICOS.....	95
Máximo Román Domínguez López Martín Ramiro Sandoval Cortés	
ANÁLISIS SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL ESTÁNDAR DE CATALOGACIÓN RECURSOS, DESCRIPCIÓN Y ACCESO (RDA), Y PERSPECTIVAS PARA LAS INSTITUCIONES MEXICANAS.....	111
José Antonio Torres Reyes Norma Mesías Rodríguez Jorge Luis Silva Ojeda Jhoel Eduardo Padilla Gaona	
LA INSERCIÓN DE RDA EN ARGENTINA: TRANSICIÓN E HIBRIDEZ DE LAS PRÁCTICAS DE CATALOGACIÓN SEGUIDAS POR LAS BIBLIOTECAS.....	137
Gerardo Salta	
DIAGNÓSTICO DEL USO DE RDA EN COSTA RICA.....	159
Loirette Calvo Sánchez	
DE RCAA2 A RDA. PROPUESTA DE APLICACIÓN EN LA BIBLIOTECA VASCONCELOS: PERSPECTIVAS Y RETOS.....	179
Marisol Alejandrina Caballero Ruvalcaba Marco Antonio Mariano Torres	

USO DE KNOWLEDGE GRAPH PARA EL DESCUBRIMIENTO Y RECUPERACIÓN DE RECURSOS DE INFORMACIÓN.....	205
Eder Ávila Barrientos	
HACIA UN CATÁLOGO DE DATOS ENLAZADOS: RELACIÓN DE UN RECURSO ENTRE PERSONAS Y ENTIDADES CON RDA.....	223
Evelia Santana Chavarría María De Los Ángeles Espino Rivera	
PROSPECTIVA DEL CATÁLOGO COLECTIVO SERIUNAM ANTE LOS DATOS ENLAZADOS.....	245
Luis Javier Félix Acosta Brenda Edith Chávez Aguilar	
METADATOS PARA LA ORGANIZACIÓN DE DATOS DE INVESTIGACIÓN.....	265
Juan Miguel Palma Peña	
AVANCES Y PERSPECTIVAS FUTURAS EN EL DESARROLLO DE RELACIONES RDA DENTRO DEL CATÁLOGO DE LA FACULTAD DE MÚSICA: UNA MIRADA A PARTIR DE LA OBRA LITERARIA MUSICALIZADA DE SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ.....	289
Nallely Hernández Sánchez María Del Consuelo García Martínez	

EL USO DE LOS REGISTROS BIBLIOGRÁFICOS
DE LA HEMEROTECA NACIONAL DE
MÉXICO COMO FUENTE DE INFORMACIÓN
PARA LA CREACIÓN DE DATOS COMPARTIDOS.....313

Ángel Villalba Roldán

EVOLUCIÓN DE LOS CÓDIGOS
DE CATALOGACIÓN DE AUTORIDADES
EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MÉXICO.....335

José De Jesús Hernández Salazar

Iván Santiago Sales Ortega

Ana Bertha Santiago Flores

CATÁLOGO DE AUTORIDADES DE
NOMBRES PERSONALES CON RDA:
EL CASO DE LA BIBLIOTECA
DR. MANUEL DE JESÚS ÁLVAREZ
CAMPOS DE LA UNIVERSIDAD LA SALLE.....353

Martha Patricia Rodríguez Molina

María Hortencia Juárez Morales

Mónica Flores Briones

Salvador Ravelo Acevedo

EXPERIENCIA DE LOS DOCENTES
DE LA ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGÍA
Y CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN
DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
EN LA IMPLEMENTACIÓN DE RDA,
MEDIANTE EL USO DE NUEVAS
HERRAMIENTAS DE APRENDIZAJE.....375

Ginnette Guillén Jiménez

Wilson Hernández Arroyo

RDA: EXPERIENCIAS DE CAPACITACIÓN EN PERÚ.....	389
Ana Mara Talavera-Ibarra	
Catalina Zavala Barrios	

Prospectiva del catálogo colectivo SERIUNAM ante los datos enlazados

LUIS JAVIER FÉLIX ACOSTA

BRENDA EDITH CHÁVEZ AGUILAR

*Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información
Universidad Nacional Autónoma de México*

INTRODUCCIÓN

La Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información (DGBSDI) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) tiene entre sus funciones la de coordinar el Sistema Bibliotecario y de Información (SIBIUNAM) —que está conformado por 134 (ciento treinta y cuatro) bibliotecas—, además de realizar los procesos técnicos de los materiales documentales en cualquier formato y mantener un sistema de información por medio de catálogos colectivos sobre dichos acervos.

Dentro de los catálogos colectivos que desarrolla la DGBSDI se encuentra el catálogo colectivo SERIUNAM, que se ha posicionado como un catálogo hemerográfico nacional. Para garantizar la calidad de sus registros, SERIUNAM utiliza el estándar internacional de catalogación Recursos, Descripción y Acceso (RDA), que se basa en el modelo conceptual Requisitos Funcionales de los Registros Bibliográficos (FRBR, por sus siglas en inglés), bajo la codificación del formato MARC. MARC se convirtió, desde la década de los 60, en el estándar

internacional de codificación para los registros bibliográficos, pero el incremento y avance de las tecnologías digitales provocó que las demandas de búsqueda y recuperación de información documental hayan evolucionado en los usuarios; ante esta evolución, los procesos técnicos también requieren de cambios hacia estándares abiertos, flexibles e interoperables.

Como respuesta a la realidad digital, las bibliotecas han dirigido su mirada hacia un entorno nuevo que forme parte del creciente número de entidades que utilizan datos enlazados. La Biblioteca del Congreso ha diseñado el Bibliographic Framework (BIBFRAME) como modelo para la descripción bibliográfica adaptada a FRBR y RDA, al tomar un enfoque de transición para el formato de codificación MARC, basado en datos enlazados que beneficiarán, sin duda, el futuro de la descripción bibliográfica.

Pero, ¿el entorno de datos enlazados cuenta con la flexibilidad para representar y mediar con las actualizaciones de la información bibliográfica? Hay que recordar que ésta es la característica intrínseca de las publicaciones periódicas, las cuales son el material documental prioritario para el catálogo SERIUNAM.

En el caso de este catálogo, BIBFRAME puede presentar ciertas limitaciones que conviene analizar. La infraestructura y los flujos de trabajo, además de las actualizaciones mencionadas, son temas de estudio en la transición de MARC a BIBFRAME.

Lo que se propone en el presente escrito es realizar una revisión y análisis bibliográficos sobre los datos enlazados y sus diversos alcances y retos en las publicaciones periódicas.

LOS DATOS ENLAZADOS

Las unidades de información han centrado sus esfuerzos en proporcionar la disponibilidad, la recuperación y el acceso a diversos recursos de información. Sin embargo, Jiménez (1999, 199)¹ señala que: “se ha incrementado el número de sistemas potentes pero inadecuados para la recuperación de información en la web, en vista de que carecen de precisión en la práctica”. Al tener en cuenta lo anterior, vemos que se dificulta la recuperación y el acceso a los documentos, y en muchas ocasiones esto se convierte en recursos de información inaccesibles para el usuario que navega en la web. En la práctica profesional dentro de la organización de la información, hemos testificado que hay cierta estabilidad de los mecanismos para el control bibliográfico y que, por lo mismo, hay cierta resistencia al cambio.

Sin embargo, durante los últimos años han surgido diversos retos para las bibliotecas, que han sido provocados por el crecimiento vertiginoso de los recursos de información digital, los cuales han creado la necesidad no sólo de explorar herramientas que proporcionen el acceso y la disponibilidad a los diversos recursos de información, sino de reordenar completamente la manera en cómo abordamos la información desde la organización de la información.

Karen Coyle argumenta que los catálogos deberán ser heterogéneos con una variedad de tipos de datos y que las bibliotecas deberán estar dispuestas a compartir sus datos con otras unidades de información. De tal manera, la autora

¹ Jiménez Ortiz Repiso, Virginia. 1999. "Nuevas perspectivas para la catalogación: Metadatos versus MARC". *Revista Española de Documentación Científica* 22 (2), 198-220. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=648790>.

expone que: “el catálogo no sólo debe incluir datos de recursos externos a la biblioteca, sino que también debe estar dispuesto a enlazar con datos que no pertenecen a la biblioteca, como Wikipedia o la Búsqueda de libros de Google” (Coyle 2007).²

Una de las alternativas sugeridas es la adopción de datos enlazados. Dicho brevemente, son parte de la web semántica, la cual aboga por ir más allá del concepto “documento” y enlazar datos estructurados. Esta característica es la principal diferencia entre la web semántica y la web del hipertexto, cuyo principal objetivo es la de vincular páginas o documentos en HTML (Peset et al. 2011).³

Tim Berners-Lee propuso el concepto de datos enlazados (Linked Data, en inglés). Los datos enlazados se entienden como un modelo de datos que identifica, vincula y relaciona elementos de datos estructurados para conectar con la web semántica (Berners-Lee 2006).

Berners-Lee (2006)⁴ definió cuatro principios que caracterizan los datos enlazados:

² Coyle, Karen. 2007. "The Library Catalog: Some Possible Futures". *The Journal of Academic Librarianship* 33 (3), 414-416. <https://doi.org/10.1016/j.acalib.2007.03.001>.

³ Peset, Fernanda, Antonia Ferrer-Sapena e Imma Subirats-Coll. 2011. "Open Data y Linked Open Data: su impacto en el área de bibliotecas y documentación". *El Profesional de la Información* 20 (2), 165-173. <https://recyt.fecyt.es/index.php/EPI/article/view/epi.2011.mar.06>.

⁴ Berners-Lee, Tim. 2006. *Linked Data*. <https://www.w3.org/DesignIssues/LinkedData.html>.

Prospectiva del catálogo colectivo SERIUNAM ante los datos enlazados

1. Utilizar los URI como nombres para cosas.
2. Utilizar el protocolo HTTP para que las personas puedan buscar esos nombres.
3. Utilizar estándares RDF y SPARQL.
4. Incluir enlaces a otras URI para descubrir más cosas.

Posteriormente, en 2010, Berners-Lee desarrolló un estándar de cinco estrellas para apoyar la creación de datos enlazados; véase la tabla 1.

Tabla 1. Estándar para la creación de datos enlazados

★	Disponible en la web (en cualquier formato), pero con una licencia abierta, ser Open Data
★★	Disponible como datos estructurados legibles por máquina (por ejemplo, Excel en lugar de escanear una imagen de una mesa)
★★★	Use formatos no propietarios (por ejemplo, CSV en lugar de sobresalir)
★★★★	Todo lo anterior más, use estándares abiertos de W3C (RDF y SPARQL), para identificar cosas, de modo que las personas puedan señalar sus cosas
★★★★★	Todo lo anterior más, vincule sus datos con los de otras personas. datos para proporcionar contexto

Fuente: Berners-Lee 2006.

Es importante mencionar que los datos enlazados se expresan en varios marcos tecnológicos generales, incluidos RDF (Resource Description Framework), RDFS (RDF Schema), OWL (Web Ontology Language), SPARQL (Protocol and RDF Query Language) y URI (Uniform Resource Identifier).

A su vez, Alemu et al (2012)⁵ pronuncian algunos beneficios para adoptar los principios de datos enlazados en las bibliotecas, entre los cuales mencionan:

⁵ Alemu, Getaneh, Brett Stevens, Penny Ross y Jane Chandler. 2012. "Linked Data for Libraries: Benefits of a Conceptual Shift from Library-Specific Record Structures to RDF-Based Data Models". *New Library World* 113 (11/12), 549-570. <https://doi.org/10.1108/03074801211282920>.

- Apertura, intercambio y colaboración de metadatos, particularidad específica por una cultura participativa y colaborativa.
- Facilitar el descubrimiento de recursos de los recursos de información.
- Metadatos enriquecidos con enlaces.
- Navegación basada en facetas.

Con los datos enlazados se colocan los catálogos como una fuente global de datos abiertos e interoperables, con lo cual ofrecen descripciones actualizadas con datos listos para ser usados directamente por el catalogador. Tenemos una oportunidad de renovar y refrescar la perspectiva para conectar con los usuarios, como bien lo expresó Ranganathan: “a cada lector con su libro” (Ranganathan 1932).⁶

Así, por ejemplo, han evolucionado los estándares para describir los registros bibliográficos. Baste como muestra el surgimiento de nuevos modelos conceptuales como Library Reference Model (LRM), códigos de catalogación (RDA), y en 2012 la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos desarrolló Bibliographic Framework Initiative (BIBFRAME) como modelo de datos enlazados para remplazar el estándar de codificación MARC.

Es importante señalar que MARC sigue siendo el estándar de codificación más utilizado en bibliotecas. No obstante, los expertos sostienen que MARC ha traído algunas limitaciones inherentes a las demandas ante los nuevos recursos de información y las tecnologías digitales. Incluso, Alemu (2012)

⁶ Ranganathan. 1932. Five Laws of Library Science. *Wikipedia*. https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Five_laws_of_library_science&oldid=984351601.

afirma que: “los formatos como XML no han sido los más adecuados como reemplazo”.

Ante la necesidad de explorar nuevas herramientas, BIBFRAME tiene como objetivo la descripción bibliográfica con base en el modelo de datos enlazados, de tal manera que está diseñado para integrarse y participar dentro y fuera de la comunidad bibliotecaria (Library of Congress 2020).⁷

El modelo 2.0 se publicó en 2016 y consta de tres niveles centrales de abstracción:

- bf: Work (obra)
- bf: Instance (instancia)
- bf: Item (ejemplar)

El vocabulario BIBFRAME está compuesto por propiedades, clases y relaciones bajo el modelado con Resource Description Framework (RDF). Conforme a lo emitido con la Biblioteca del Congreso, el vocabulario incluye subclases que se relacionan directamente con las clases principales.

Es necesario recalcar que RDF es un modelo de datos del consorcio W3C para describir recursos mediante datos estructurados que se utiliza para identificar o describir entidades y sus relaciones con la web (Wang y Yang 2018, 6),⁸ proporcionando un marco común que permite expresar los datos para que puedan intercambiarse entre aplicaciones sin pérdida de significado (W3C 2004)⁹ (W3C 2014).¹⁰ El modelo

⁷ Library of Congress. 2020. *BIBFRAME: Bibliographic Framework Initiative*. <https://www.loc.gov/bibframe/>.

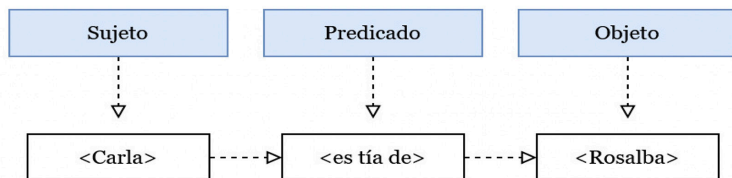
⁸ Wang, Yongming y Sharon Q Yang. 2018. "Linked Data Technologies and What Libraries Have Accomplished So Far". *International Journal of Librarianship* 3 (1), 3-20. <https://doi.org/10.23974/ijol.2018.vol3.1.62>.

⁹ W3C. 2004. *RDF Primer*. <https://www.w3.org/TR/rdf-primer/>.

¹⁰ W3C. 2014. *RDF 1.1 Primer*. <https://www.w3.org/TR/rdf11-primer/#fig1>.

citado representa la base de BIBFRAME mediante el uso de tripletas sujeto-predicado-objeto identificadas por un identificador internacional de recurso (URI); véase imagen 1.

Imagen 1. Representación gráfica de una tripleta



[< http://example.org/Carla >](http://example.org/Carla) <http://example.org/auntOf> [http://example.org/Rosalba >](http://example.org/Rosalba)

Fuente: Elaboración propia 2020, basado en W3C 2014.

Un buen número de unidades de información se está sumando de manera paulatina al ya creciente ámbito de entidades que utilizan datos enlazados al emplear nuevas propiedades descriptivas. En 2010 Coyle reiteró que la biblioteca necesita estar interconectada con esa red de datos.¹¹ Si bien es cierto que existe una superposición de datos, hay muy poca conexión directa entre el catálogo de la biblioteca y la web.

Lo anterior ha generado debates entre especialistas en la organización de información para abordar los desafíos y adoptar rutas de trabajo que aborden los principios de datos enlazados y permitan explorar las experiencias de algunas bibliotecas que han implementado BIBFRAME.

Algunos proveedores de bibliotecas han comenzado a crear editores de datos enlazados, con el fin de adaptarse a BIBFRAME, Casalini en Italia es ejemplo de ello, o bien herramientas digitales como Samhaeng o Wikidata.

Uno de los editores más utilizados en el escenario de datos enlazados es SINOPIA, desarrollado por Linked Data for Production: Pathway to Implementation (LD4P2) en colaboración

¹¹ Coyle, Karen. 2010. "Library Data in a Modern Context". *Library Technology Reports* 46 (1), 5-13. <https://journals.ala.org/index.php/ltr/article/view/4630>.

con la Universidad de Cornell, la Universidad de Harvard, la Biblioteca del Congreso, la Universidad de Stanford, la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Universidad de Iowa y el Programa de Catalogación Cooperativa (PCC) (Sinopia Version 3.5.2, 2020,¹² Schreur 2019¹³).

Si bien es cierto que el tema de datos enlazados y el modelo BIBFRAME no es nuevo, su avance es lento y algunas bibliotecas han apostado por su implementación.

Es imprescindible tener presente la experiencia y participación de las bibliotecas, en su mayoría norteamericanas y europeas, así como la mejora de los modelos y servicios de conversión de datos enlazados que facilitarán el escenario para adoptar una transición de MARC a BIBFRAME.

LAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS Y LOS DATOS ENLAZADOS

Una publicación periódica, de acuerdo con RDA, es un: Recurso publicado en partes sucesivas, que normalmente presenta numeración, que no tiene conclusión predeterminada [...] incluye los recursos que exhiben características de publicaciones seriadas, tales como emisiones sucesivas, numeración y frecuencia, pero cuya duración es limitada (p.ej., boletines de eventos) y las reproducciones de publicaciones seriadas (American Library Association et al. 2010).¹⁴

¹² Sinopia Version 3.5.2. 2020. *Sinopia*. <https://sinopia.io/>.

¹³ Schreur, Philip E. 2019. "Sinopia: A New Linked-Data Editing Environment Designed for Libraries". En *Metadata and Semantic Research. 13th International Conference*. Edición de Emmanouel Garoufallou, Francesca Fallucchi y Ernesto William De Luca. https://doi.org/10.1007/978-3-030-36599-8_39

¹⁴ American Library Association, Canadian Library Association and Chartered Institute of Library and Information Professionals. 2010. *RDA Toolkit: Glosario*. <http://access.rdatoolkit.org/>.

A su vez, las publicaciones periódicas incluyen varios tipos de recursos, por ejemplo, revistas de divulgación científica, revistas académicas, revistas de divulgación técnica, resúmenes e índices, diarios, semanarios y series monográficas con características de publicación seriada.

De acuerdo con Kaplan (2012),¹⁵ uno de los recursos de información más desafiantes son los registros de publicaciones periódicas, pues hay que considerar la dinámica del catalogador, que involucra una serie de procesos en constante movimiento. Es decir, este tipo de publicación no es estático. Sirvan de ejemplo los cambios de título a medida que se fusionan, se incorporan o se dividen las publicaciones.

Como ya se ha mencionado, las bibliotecas se han mantenido, de cierto modo, aisladas del entorno web. Los usuarios prefieren realizar sus consultas de información directamente en un buscador como Google. Krier (2012)¹⁶ comenta que los catálogos y bases de datos de revistas no han sido intuitivos para los usuarios.

Simultáneamente, Graham (citado por Krier 2012) sostiene que los catalogadores de publicaciones seriadas han llegado a una “crisis” de múltiples versiones, a causa de los nuevos formatos y la necesidad de crear nuevos registros para cada formato. Dicha situación ha generado confusión en el usuario que intenta localizar y acceder a los recursos del catálogo de la biblioteca.

Si tomamos en cuenta los beneficios que nos proporcionan los datos enlazados, podemos afirmar que la gestión de

¹⁵ Kaplan, Laurie. 2012. "The Future of Serials in a Linked Data World". *Charleston Library Conference*. <https://doi.org/10.5703/1288284315127>.

¹⁶ Krier, Laura. 2012. "Serials, FRBR, and Library Linked Data: A Way Forward". *Journal of Library Metadata* 12 (2-3), 177-187. <https://doi.org/10.1080/19386389.2012.699834>.

publicaciones seriadas es un área que podría ser beneficiada. Laura Krier discute que cambiar a los principios de datos enlazados permitirá crear vínculos entre muchos tipos de metadatos, de manera que funcionen mejor para el usuario. En contraste, Schreur y Carlson (2020)¹⁷ argumentan que las publicaciones periódicas presentan especialmente dos complejidades relacionadas con los datos enlazados: la primera se relaciona con las estructuras anidadas y la segunda, con la secuencia. Por lo anterior, los autores señalan que ambas son clave en las propias publicaciones seriadas. Por ejemplo, la secuencia entendida a nivel título y su relación con sus partes, a nivel artículo. Según Schreur y Carlson (2020), dichas peculiaridades son ajenas a los datos enlazados. De manera paralela, la continuidad, el título anterior, la fusión o bien el título posterior son un tema difícil de entender en el entorno de datos enlazados.

Por su parte, CONSER (2015),¹⁸ a través de su grupo de trabajo sobre BIBFRAME, emitió un reporte que señala su funcionalidad para describir publicaciones periódicas. De manera particular, señalan que ofrece un mayor potencial para exponer las relaciones entre publicaciones periódicas que el actual entorno MARC. No obstante, localizaron algunos problemas generales que se necesitan abordar.

Sirvan de ejemplo las limitaciones para abordar los cambios en la descripción, pues los casos detectados incluyen

¹⁷ Schreur, Philip E. y Amy J. Carlson. 2020. "Bridging the Worlds of MARC and Linked Data: Transition, Transformation, Accountability". *The Serials Librarian* 78 (1-4), 48-56. <https://doi.org/10.1080/0361526X.2020.1716584>.

¹⁸ CONSER. 2015. *Report to the PCC BIBFRAME Task Group: Final Report of the CONSER CSR to BIBFRAME Mapping Task Group*. <https://www.loc.gov/aba/pcc/bibframe/TaskGroups/CSR-PDF/FinalReportCONSERToPCCBIBFRAMETaskGroup.pdf>.

cambios en títulos, cambios en la información de frecuencia, así como descripciones con errores que deben corregirse.

El grupo de trabajo CONSER expresa que algunos de los problemas pueden resolverse a través de la misma infraestructura tecnológica.

Para el caso concreto del cambio de la frecuencia, BIBFRAME no especifica las fechas de inicio y finalización como subpropiedades (Library of Congress 2020), aunque es posible asociar una fecha o un rango de fechas al crear las descripciones. Por ello se sugiere incluir las fechas de inicio y finalización desde el principio, evitando la necesidad de cambiar las tripletas existentes a medida que cambia la información.

Otra limitación que han señalado es la relación con los cambios de numeración o corrección de información incorrecta. En el reporte subrayan que el nivel de dificultad aumenta en BIBFRAME, por lo que sugieren modificar o suprimir las tripletas existentes.

Finalmente, existe otro problema relacionado con los datos literales frente a los datos procesados. Considerando que muchos elementos son transcritos a través de cadenas de texto estáticas como se indica en RDA, dicha situación es adecuada para el entorno MARC, pero BIBFRAME ofrece un potencial mayor para describir y vincular la información en URI.

CATALOGO COLECTIVO SERIUNAM: PERSPECTIVA ANTE LOS DATOS ENLAZADOS

SERIUNAM es el catálogo colectivo que proporciona información de los títulos y fascículos de revistas impresas y electrónicas disponibles no sólo por el Sistema Bibliotecario y de Información de la UNAM (SIBIUNAM), sino también por

algunas Instituciones de Investigación y Educación Superior (IES), así como agencias culturales y científicas del país, de ahí que, reiteramos, dicho catálogo puede ser considerado un catálogo hemerográfico nacional.

La adquisición de sus publicaciones periódicas se gestiona a través de compra, canje, donación y membresía (Espino Rivera y Félix Acosta 2020).¹⁹ Habría que mencionar, además, que SERIUNAM es un catálogo referencial y de acceso remoto, dado que remite al usuario al lugar exacto donde se ubican los títulos y acervos de las publicaciones seriadas y proporciona el acceso directo a las publicaciones periódicas electrónicas adquiridas por el SIBIUNAM o evaluadas por BIBLAT (Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información 2020).²⁰

Por lo que se refiere a la catalogación, SERIUNAM forma parte del proceso centralizado de catalogación y registro del acervo a través de la Subdirección Técnica de la DGBSDI, en donde se han implementado diversos estándares de catalogación. Así, por ejemplo, en 1984 se inició la automatización

¹⁹ Espino Rivera, María de los Ángeles y Luis Javier Félix Acosta. 2020. "Codificación y descodificación de las publicaciones periódicas: el caso del Catálogo Colectivo SERIUNAM y el Catálogo Nautilo de la Hemeroteca Nacional de México". En *Organización de la información con RDA: su presencia en los catálogos de América Latina*. Coordinación de Filiberto Felipe Martínez Arellano, Silvia Mónica Salgado Ruelas y Patricia de la Rosa Valgañón. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información. http://ru.iibi.unam.mx/jspui/handle/IIBI_UNAM/47.

²⁰ Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información. 2020. *Biblat-Bibliografía latinoamericana*. <https://biblat.unam.mx/es/>

del catálogo sobre la base de las normas del Internacional Serials Data Systems (antes ISDS hoy ISSN).

A finales de 1997, se implementó ALEPH versión 300 para la catalogación y el registro de acervos (Labra González 2007),²¹ y ante el impacto tecnológico, SERIUNAM comenzó a utilizar el estándar de codificación MARC. Habría que decir también que se agregan a los registros los encabezamientos de materia y se vuelve obligatoria la asignación de Clasificación LC.

Teniendo en cuenta la implementación de ALEPH, en 1998 se presentó vía Internet el Catálogo Colectivo SERIUNAM, por medio del sitio web de la DGB, ahora DGBSDI, (Labra González 2007). En 2010 los departamentos adheridos a la Subdirección Técnica iniciaron las conversiones para sustituir las Reglas de Catalogación Anglamericanas, en su 2a. ed. (AACR2) por el código RDA (Recursos, Descripción y Acceso).

Por lo anterior, SERIUNAM también ha realizado un cambio significativo y ha atravesado por un proceso de análisis para la adecuación de la plantilla MARC21 a la incorporación de RDA. Desde el año 2016, se han realizado adecuaciones y se han agregado los campos de las relaciones para obtener las ventajas del código RDA.²²

En la actualidad, SERIUNAM tiene registrados 81 240 (ochenta y un mil doscientos cuarenta) títulos de publicaciones seriadas, de los cuales 59 123 (cincuenta y nueve mil ciento veinte tres) corresponden a títulos impresos con sus 11 858

²¹ Labra González, Hortencia. 2007. *La catalogación de publicaciones periódicas y seriadas en Seriunam*. Tesis de licenciatura, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras.

²² Martínez Arellano, Felipe Filiberto, Evelia Santana Chavarría y Patricia de la Rosa Valgañón. 2017. "Implementación de las RDA en la Universidad Nacional Autónoma de México". *Palabra Clave (La Plata)* 6 (2). <https://doi.org/10.24215/PCe019>.

409 (once millones ochocientos cincuenta y ocho mil cuatrocientos nueve) fascículos, y 22 117 (veintidós mil ciento diecisiete) títulos que proporcionan el acceso directo al contenido de publicaciones seriadas electrónicas (Departamento de Publicaciones Periódicas y Mapas 2020).²³

En cuanto a la distribución de sus títulos y acervos, SERIUNAM está integrada por 133 (ciento treinta y tres) bibliotecas del SIBIUNAM y 262 (doscientos sesenta y dos) bibliotecas con quienes se mantienen proyectos interinstitucionales de cooperación.

El Catálogo Colectivo SERIUNAM, a través de los años, ha buscado ser un catálogo vanguardista centrado en atender, priorizar y satisfacer las necesidades de información de su comunidad universitaria y de las instituciones de educación superior con las que mantiene cooperación.

De acuerdo con Astigarraga (2016, 14),²⁴ la prospectiva: “se reconoce como un proceso sistemático, participativo, de construcción de una visión a largo plazo para la toma de decisiones en la actualidad y a la movilización de acciones conjuntas”.

Por lo tanto, el análisis anteriormente realizado refuerza nuestra mirada a mediano y largo plazo. Bajo este orden de ideas, para los catalogadores de SERIUNAM, es primordial ajustarse a un proceso planificado que permita involucrar el catálogo colectivo SERIUNAM a un modelo de datos enlazados como un bien necesario, para evolucionar junto con otras bibliotecas y armonizando la descripción, vinculación

²³ Departamento de Publicaciones Periódicas y Mapas. 2020. *Reporte interno DPPyM: cifras SERIUNAM*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información.

²⁴ Astigarraga, Eneko. 2016. "Prospectiva estratégica: orígenes, conceptos clave e introducción a su práctica". *Revista Centroamericana de Administración Pública* 71, 13-29. https://doi.org/10.35485/rcap71_1.

Retos presentes y futuros sobre la adopción e implementación de RDA...

y recuperación de los recursos hemerográficos en la web de datos.

Dicho lo anterior, será necesario trabajar en conjunto con los grupos de trabajo nacionales e internaciones involucrados con los modelos de datos enlazados. De manera paralela, es imprescindible mantener una educación continua de alto nivel para profundizar en el análisis de los modelos de datos enlazados y de los temas que lo acompañen.

Otro rasgo importante es seguir la evolución de las ontologías, así como su interacción y aplicación ante las publicaciones periódicas.

Adicionalmente, SERIUNAM podrá conectar y reutilizar otras fuentes confiables en la web de datos. Se podrá posicionar en un futuro posible, como un proveedor de datos estables y confiables, ya que el catálogo es uno de los más potentes con una colección hemerográfica robusta a nivel nacional; véase imagen 2.

Imagen 2. SERIUNAM como proveedor de datos conectando con las IES



Fuente: Elaboración propia 2020.

CONSIDERACIONES FINALES

Partimos de la pregunta que se planteó al principio: ¿el entorno de datos enlazados cuenta con la flexibilidad para representar y mediar con las actualizaciones de la información bibliográfica, dado que ésta es la característica intrínseca de las publicaciones periódicas?

Existen ciertas limitaciones en el modelo de BIBFRAME que corresponden a la infraestructura tecnológica, las cuales, sin embargo, eventualmente tendrán que ir mejorando. Actualmente, BIBFRAME se encuentra en su versión 2.0 y poco a poco está cambiando el panorama en la organización de la información. Es indiscutible que los principios de datos enlazados son un camino posible para saldar la cuenta pendiente que se ha tenido con el usuario de información durante la última década por nuestra ausencia en la web.

Todas estas observaciones, evidentemente, se relacionan con la transición de los datos enlazados sobre MARC, el cual compromete nuevas rutas de aprendizaje. De tal manera, el catalogador tradicional tendrá que desprenderse de viejas prácticas y renovar su visión de la organización de los recursos de información.

Habría que agregar que el avance de BIBFRAME depende de la participación de la comunidad bibliotecaria para describir, vincular y compartir datos. Al mismo tiempo, es necesario el trabajo colaborativo y transversal con otras disciplinas y otras organizaciones para involucrarnos en la web semántica.

Es necesario agregar que continuaremos trabajando con el estándar de codificación MARC durante muchos años más y es posible que convenga para la realización de algunas funciones de la biblioteca. Simultáneamente, habrá bibliotecas

que opten por los datos enlazados, por lo que se tendrán que tomar en cuenta aspectos de impacto social, tecnológico y económico.

BIBLIOGRAFÍA

- Alemu, Getaneh, Brett Stevens, Penny Ross y Jane Chandler. 2012. "Linked Data for Libraries: Benefits of a Conceptual Shift from Library-Specific Record Structures to RDF-Based Data Models". *New Library World* 113 (11/12), 549-570. <https://doi.org/10.1108/03074801211282920>.
- American Library Association, Canadian Library Association and Chartered Institute of Library and Information Professionals. 2010. *RDA Toolkit: Glosario*. <http://access.rdatoolkit.org/>.
- Astigarraga, Eneko. 2016. "Prospectiva estratégica: orígenes, conceptos clave e introducción a su práctica". *Revista Centroamericana de Administración Pública* 71, 13-29. https://doi.org/10.35485/rcap71_1.
- Berners-Lee, Tim. 2006. *Linked Data*. <https://www.w3.org/DesignIssues/LinkedData.html>.
- CONSER. 2015. *Report to the PCC BIBFRAME Task Group: Final Report of the CONSER CSR to BIBFRAME Mapping Task Group*. <https://www.loc.gov/aba/pcc/bibframe/TaskGroups/CSR-PDF/FinalReportCONSERToPCCBIBFRAMETaskGroup.pdf>.
- Coyle, Karen. 2007. "The Library Catalog: Some Possible Futures". *The Journal of Academic Librarianship* 33 (3), 414-416. <https://doi.org/10.1016/j.acalib.2007.03.001>.
- Coyle, Karen. 2010. "Library Data in a Modern Context". *Library Technology Reports* 46 (1), 5-13. <https://journals.ala.org/index.php/ltr/article/view/4630>.

- Departamento de Publicaciones Periódicas y Mapas. 2020. *Reporte interno DPPyM: cifras SERIUNAM*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información.
- Espino Rivera, María de los Ángeles y Luis Javier Félix Acosta. 2020. "Codificación y descodificación de las publicaciones periódicas: el caso del Catálogo Colectivo SERIUNAM y el Catálogo Nautilo de la Hemeroteca Nacional de México". En *Organización de la información con RDA: su presencia en los catálogos de América Latina*. Coordinación de Filiberto Felipe Martínez Arellano, Silvia Mónica Salgado Ruelas y Patricia de la Rosa Valgañón. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información. http://ru.iibi.unam.mx/jspui/handle/IIBI_UNAM/47.
- Jiménez Ortiz Repiso, Virginia. 1999. "Nuevas perspectivas para la catalogación: Metadatos versus MARC". *Revista Española de Documentación Científica* 22 (2), 198-220. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=648790>.
- Kaplan, Laurie. 2012. "The Future of Serials in a Linked Data World". *Charleston Library Conference*. <https://doi.org/10.5703/1288284315127>.
- Krier, Laura. 2012. "Serials, FRBR, and Library Linked Data: A Way Forward". *Journal of Library Metadata* 12 (2-3), 177-187. <https://doi.org/10.1080/19386389.2012.699834>.
- Labra González, Hortencia. 2007. *La catalogación de publicaciones periódicas y seriadas en SERIUNAM*. Tesis de licenciatura, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras.
- Library of Congress. 2020. *BIBFRAME: Bibliographic Framework Initiative*. <https://www.loc.gov/bibframe/>.
- Martínez Arellano, Felipe Filiberto, Evelia Santana Chavarría y Patricia de la Rosa Valgañón. 2017. "Implementación de las RDA en la Universidad Nacional Autónoma de México". *Palabra Clave (La Plata)* 6 (2). <https://doi.org/10.24215/PCe019>.

- Peset, Fernanda, Antonia Ferrer-Sapena e Imma Subirats-Coll. 2011. "Open Data y Linked Open Data: su impacto en el área de bibliotecas y documentación". *El Profesional de la Información* 20 (2), 165-173. <https://recyt.fecyt.es/index.php/EPI/article/view/epi.2011.mar.06>.
- Ranganathan. 1932. Five Laws of Library Science. *Wikipedia*. https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Five_laws_of_library_science&oldid=984351601.
- Schreur, Philip E. 2019. "Sinopia: A New Linked-Data Editing Environment Designed for Libraries". En *Metadata and Semantic Research. 13th International Conference*. Edición de Emmanouel Garoufallou, Francesca Fallucchi y Ernesto William De Luca. https://doi.org/10.1007/978-3-030-36599-8_39.
- Schreur, Philip E. y Amy J. Carlson. 2020. "Bridging the Worlds of MARC and Linked Data: Transition, Transformation, Accountability". *The Serials Librarian* 78 (1-4), 48-56. <https://doi.org/10.1080/0361526X.2020.1716584>.
- Sinopia Version 3.5.2. 2020. *Sinopia*. <https://sinopia.io/>.
- Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información. 2020. *Biblat-Bibliografía latinoamericana*. <https://biblat.unam.mx/es/>.
- W3C. 2004. *RDF Primer*. <https://www.w3.org/TR/rdf-primer/>.
- W3C. 2014. *RDF1.1 Primer*. <https://www.w3.org/TR/rdf11-primer/#fig1>.
- Wang, Yongming y Sharon Q Yang. 2018. "Linked Data Technologies and What Libraries Have Accomplished So Far". *International Journal of Librarianship* 3 (1), 3-20. <https://doi.org/10.23974/ijol.2018.vol3.1.62>.

Retos presentes y futuros sobre la adopción e implementación de RDA en las bibliotecas de América Latina. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información / UNAM. Edición digital y diseño de cubierta por Bardo Javier García Martínez, imagen de fondo de cubierta de banco de imágenes libres de derechos "Pexels" [<https://www.pexels.com/es-es/>]; revisión editorial por Nallely Hernández Sánchez; corrección especializada por José Leonardo Hernández López; revisión de pruebas por Carlos Ceballos Sosa. Se terminó el 1° diciembre 2023.